



สัด 1/64
18 มิ.ย.
17.304.

สำนักเลข ๒๕-1 ค.๒๒	✓
สำนักเลข ๒๕-1 ค.๒๒	6058
วันที่ 18	ส.พ. 2558
วันที่ 18	เวลา 15.30

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๑๐๐

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๙ มีนาคม ๒๕๕๘

เรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง ๑. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีที่ นร ๐๕๐๓/๓๐๑๘ ลงวันที่ ๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔
๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๕๐๓/๑๒๔๗๒ ลงวันที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. สำเนาและคำแปลบันทึกความเข้าใจลับ (Confidential Memorandum of Understanding) ระหว่างไทย-คูเวต ลงนามเมื่อวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑
 ๓. สำเนามติคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงว่าด้วยการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ครั้งที่ ๒/๒๕๕๑ เมื่อวันที่ ๑๗ มิถุนายน ๒๕๕๑
 ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต. ๐๗๐๓/๘๗๒ ลงวันที่ ๑ กันยายน ๒๕๕๗
 ๕. สำเนาหนังสือคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร. ๐๙๑๒/๑๗๐ ลงวันที่ ๑ กันยายน ๒๕๕๗
 ๖. แบบตรวจสอบ เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี (Checklist)

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย โดยรองนายกรัฐมนตรี (หม่อมราชวงศ์ปรีดิยาธร เทวกุล) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทยและรัฐคูเวตได้จัดทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๑๙ และคณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้จัดทำบันทึกความเข้าใจลับ (Confidential Memorandum of Understanding) โดยลงนามร่วมกันเมื่อวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ ซึ่งคณะกรรมการ

/ผู้แทน...

ผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความเข้าใจการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ได้มีมติเมื่อวันที่ ๑๗ มิถุนายน ๒๕๕๑ รับทราบผลการเจรจา โดยกระทรวงคมนาคมจะต้องนำเสนอ คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบบันทึกความเข้าใจฉบับดังกล่าว ก่อนมอบให้กระทรวง การต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตยืนยันการมีผลใช้บังคับต่อไป รายละเอียดตาม สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒-๓

๑.๒ กระทรวงคมนาคมได้เสนอเรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ๒ ครั้ง คือ

๑.๒.๑ มติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔ เห็นชอบตามที่กระทรวง คมนาคมเสนอ และให้จัดส่งบันทึกความเข้าใจฉบับ และร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตดังกล่าวให้รัฐสภา โดยตรง รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย แต่เนื่องจากได้มีพระราชกฤษฎีกายุบสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๕๕๔ ใช้บังคับเมื่อวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๔ ทำให้เรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต ที่อยู่ ระหว่างการเสนอให้รัฐสภาพิจารณาต้องตกไป ตามหนังสือที่อ้างถึง ๑

๑.๒.๒ มติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๕ เห็นชอบในหลักการ และให้นำเสนอรัฐสภาพิจารณาให้ความเห็นชอบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ แต่เนื่องจากการแต่งตั้ง คณะรัฐมนตรีชุดใหม่ ทำให้เรื่องรายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต ซึ่งอยู่ระหว่างการเสนอให้ รัฐสภาพิจารณาต้องตกไป ตามหนังสือที่อ้างถึง ๒

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต ได้มีการจัดทำบันทึกความเข้าใจ ลักระหว่างกัน และต้องให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูต ยืนยัน การมีผลใช้บังคับต่อไป ดังนั้นจึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ซึ่งเป็นไปตามพระราช กฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่อง และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. สารสำคัญและข้อเท็จจริง

บันทึกความเข้าใจฉบับที่คณะผู้แทนรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐคูเวต ได้จัดทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ มีสาระสำคัญ ดังนี้

๓.๑ การปรับปรุงความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศ

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้ตกลงแก้ไขและเพิ่มเติมข้อบทของความตกลงว่าด้วย บริการเดินอากาศ ฉบับลงนามวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๑๙ ในประเด็นดังต่อไปนี้

- คำจำกัดความ คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงแก้ไขคำจำกัดความของคำว่า “สายการบินที่กำหนด” ซึ่งเดิมระบุเป็น “สายการบินสายหนึ่งที่ภาคีผู้ทำความตกลงฝ่ายหนึ่งแต่งตั้ง...” เป็น “สายการบินใด ๆ ที่ภาคีผู้ทำความตกลงฝ่ายหนึ่งแต่งตั้ง...” เพื่อให้สอดคล้องกับการที่ภาคีผู้ทำ ความตกลงแต่ละฝ่ายสามารถแต่งตั้งสายการบินที่กำหนดได้หลายสาย

- ข้อบทว่าด้วยการกำหนดสายการบิน คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงแก้ไขข้อบท ว่าด้วยการกำหนดสายการบิน จากเดิม ภาคีผู้ทำความตกลงแต่ละฝ่ายมีสิทธิแต่งตั้งสายการบินที่กำหนด ของตนได้เพียงสองสายการบินเป็น ภาคีผู้ทำความตกลงแต่ละฝ่ายมีสิทธิแต่งตั้งสายการบินที่กำหนด ของตนได้หลายสายการบิน

/- ข้อบท...

- ข้อบทว่าด้วยการยอมรับใบอนุญาตและใบสำคัญ คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงปรับปรุงข้อบทว่าด้วยการยอมรับใบอนุญาตและใบสำคัญ

- ข้อบทว่าด้วยการรักษาความปลอดภัยการบิน คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายปรับปรุงข้อบทว่าด้วยการรักษาความปลอดภัยการบิน เพื่อให้ทันสมัยและเป็นไปตามข้อบทมาตรฐานที่องค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศแนะนำ ซึ่งคณะผู้แทนคูเวตเห็นชอบตามที่ฝ่ายไทยเสนอ

๓.๒ สิทธิความจุความถี่และสิทธิรับขนการจราจร

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงให้สายการบินที่กำหนดของทั้งสองฝ่ายจะได้รับอนุญาตให้ทำการบินอย่างไม่จำกัดทั้งในเรื่องจำนวนความจุความถี่ และแบบอากาศยาน พร้อมทั้งมีสิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๓/๔ และ ๕ ได้อย่างเต็มที่

๓.๓ เส้นทางบิน

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงปรับปรุงเส้นทางบินให้เป็นเส้นทางบินแบบเปิด ซึ่งทำให้สายการบินที่กำหนดของภาคีผู้ทำความตกลงแต่ละฝ่ายสามารถที่จะเลือกทำการบินแวะลงจุดใดๆ ก็ได้ตามความต้องการของสายการบินนั่นเอง เพียงแต่กำหนดเงื่อนไขให้เที่ยวบินต้องมีจุดเริ่มต้นออกจากจุดต่าง ๆ ในอาณาเขตของภาคีผู้กำหนดสายการบินนั้น

๓.๔ การทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงเพิ่มข้อบทเกี่ยวกับการใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับสายการบินที่กำหนดของภาคีผู้ทำความตกลงฝ่ายเดียวกัน

๔. ผลกระทบ

ผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต เป็นการแก้ไขและเพิ่มเติมข้อบทของความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศ ฉบับลงนามวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๑๙ ซึ่งรายละเอียดของแต่ละข้อบทนั้นเป็นไปตามร่างมาตรฐานทั้งของไทยและตามข้อกำหนดการบินพลเรือนระหว่างประเทศให้คำแนะนำ และสอดคล้องกับกฎหมายภายในของทั้งสองฝ่าย นอกจากนี้ ยังเป็นการปรับปรุงสิทธิการบินในประเด็นต่างๆ ด้วย กล่าวคือ มีการปรับปรุงสิทธิความจุความถี่ สิทธิรับขนการจราจร เส้นทางบิน และการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน ซึ่งจะทำให้สายการบินของทั้งสองฝ่ายมีความยืดหยุ่นในการวางแผนการให้บริการ และเปิดโอกาสให้สามารถขยายบริการไปยังจุดต่างๆ ได้มากขึ้น นอกจากนี้ ยังเป็นการส่งเสริมการเดินทางระหว่างทั้งสองประเทศ และเครือข่ายการบินให้ขยายตัวเพิ่มมากขึ้น อันจะส่งผลดีต่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว การค้า และการบริการระหว่างประเทศทั้งสองให้เจริญเติบโตอย่างมีศักยภาพ ต่อไป

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงคมนาคมได้เคยเสนอรายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คาซัคสถาน พร้อมบันทึกความเข้าใจระหว่างไทย-คาซัคสถาน ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา และเห็นว่ารายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คูเวต และบันทึกความเข้าใจระหว่างไทย-คูเวต ที่เสนอในครั้งนี้มีลักษณะเช่นเดียวกันกับรายงานผลการเจรจาดังกล่าว จึงขอเสนอความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ และสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ที่เคยพิจารณาไว้ในกรณีการรายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-คาซัคสถาน มาเพื่อประกอบการพิจารณา ดังนี้

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่ามาตรา ๒๓ วรรคสองของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ มิได้มีข้อบทให้หนังสือสัญญาที่มีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนอย่างมีนัยสำคัญ เป็นหนังสือสัญญาที่ต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ จึงทำให้บันทึกความเข้าใจและหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตไม่เข้าข่ายหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๕.๒ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกามีความเห็นว่า บันทึกความเข้าใจเป็น เอกสารบันทึกผลการหารือเกี่ยวกับการพัฒนาการบริการเดินอากาศระหว่างไทยกับคาซัคสถาน ที่ทำขึ้นเมื่อ วันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ ในเรื่องใบพิกัดเส้นทางบิน การทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน รวมทั้ง ความจุและความถี่ ซึ่งการแก้ไขดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับหลังจากที่ไทยได้ดำเนินการตามกระบวนการ ภายในแล้วเสร็จ และได้มีการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตระหว่างกัน จึงถือว่า บันทึกความเข้าใจดังกล่าว เป็นเพียงเอกสารที่แสดงความเข้าใจร่วมกันระหว่างไทย-คาซัคสถาน ไม่ได้ก่อให้เกิดความผูกพันทาง กฎหมายระหว่างกันตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้วเห็นสมควรเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑. ให้ความเห็นชอบในหลักการของบันทึกความเข้าใจฉบับระหว่างไทย-คูเวต

๖.๒. มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูต ยืนยันการมีผลใช้บังคับของบันทึกความเข้าใจฉบับดังกล่าว ต่อไป โดยให้กระทรวงการต่างประเทศ สามารถปรับแก้คำตามความเหมาะสมที่ไม่กระทบกับสาระสำคัญ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลอากาศเอก

(ประจัน จันทอง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๕๖๓๘-๙

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙, ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔